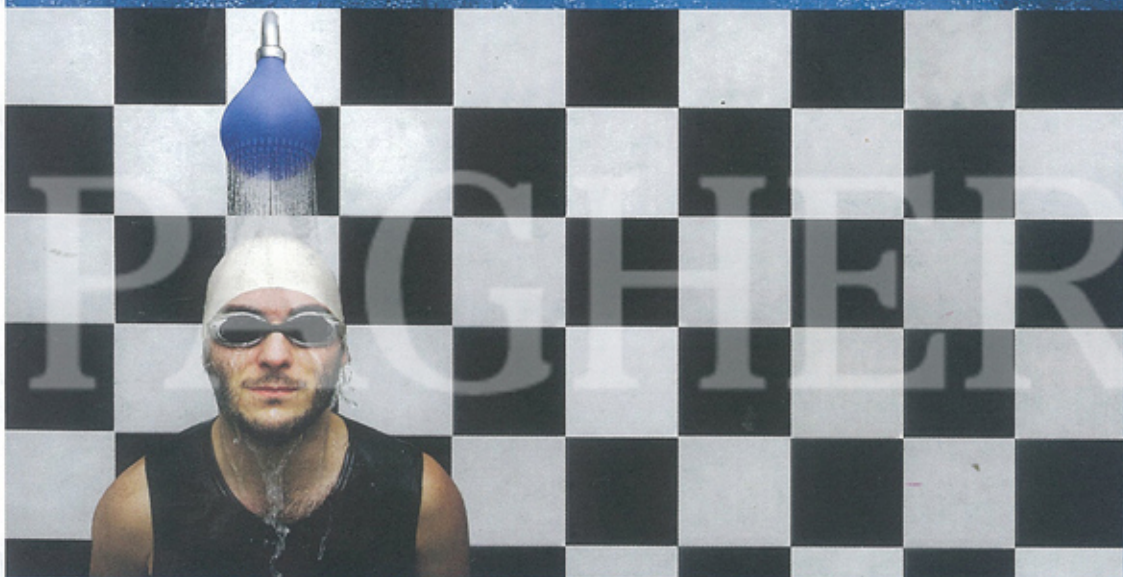


INTERNI ANNUAL BAGNO 2008

OTTOBRE/OCTOBER 2008



FLUO CONTEMPORANEO

CONTEMPORARY FLUO

RUBINETTI D'AUTORE

DESIGNER TAPS

PISCINE NATURALI O EFFETTO SPLASH

NATURAL SWIMMING POOLS OR A SPLASH EFFECT

FITNESS DOMESTICO

HOME GYM

INTERNI

with complete English texts

Dall'originario biotopo come habitat per piante e animali ad autentiche piscine con acqua biologicamente depurata. Quello che era partito come stagno puro ed ecologico si è evoluto in una piscina perfettamente intergrata nel paesaggio circostante

From the original biotope as habitat for plants and animals to real swimming pools with biologically purified water. First a pure and ecological pond, it has now developed into a swimming pool perfectly integrated in the surroundings

Come natura vuole

di/by Katharina Horstmann





Questa piscina, progettata dallo studio di paesaggio **Paghera**, è stata realizzata su un terrazzamento a picco su una scogliera ligure. Si compone di un grande bacino per il nuoto e di un piccolo salotto acquatico: la confortevole vasca idromassaggio. I bordi sono in polvere di roccia locale, ricostituita su calchi di rocce, sempre locali, per dare all'insieme un effetto di estrema naturalezza. La trasparenza del fondo è ottenuta tramite utilizzo di sabbia chiara finissima, stabilizzata con resine epossidiche (naturali, atossiche). Nella pagina accanto, un esempio di buon inserimento nel paesaggio di una minipiscina tradizionale **Teuco**.

*This pool, designed by **Paghera**, a landscaping company, was carried out in a terracing on a sheer cliff in Liguria. It consists of a large swimming basin and a small aquatic lounge: the comfortable whirlpool bath. The edges are in local rock dust reconstituted on local rock casts, to create an effect of extreme naturalness. The bottom transparency is obtained by using the finest pale sand, stabilized with epoxy resins (natural, non-toxic). Opposite page, an example of how the traditional mini swimming pool **Teuco** may fit into the landscape perfectly.*